



REFRIGERADORES DUPLEX

Manual de uso y cuidado

Este manual contiene información útil, léalo detenidamente.
Para preguntas acerca de características eléctricas, de operación y desempeño, accesorios y servicio,
llamar al: **01-81-8329-2100** o visite nuestra página de internet: **www.maytag.com.mx**

INDICE

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO	1	CUIDADO DEL REFRIGERADOR	20
REFRIGERADORES MAYTAG®	2	Limpieza	20
SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	3	Luces	20
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo	4	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas	21
INSTRUCCIONES DE INSTALACION	4	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22
Desempacar el refrigerador	4	ACCESORIOS	26
Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas	5	PÓLIZA DE GARANTÍA	27
Como instalar y remover las manijas	8	MAYTAG SERVICE	28
Requisitos de ubicación	9		
Requisitos eléctricos	9		
Requisitos del suministro de agua	10		
Conexión del suministro de agua	10		
Instalación del filtro de aire	12		
Instalación del preservador de alimentos frescos	13		
USO DEL REFRIGERADOR	15		
Uso de los controles	15		
Control de temperatura del cajón convertible	16		
Control de humedad del cajón de verduras	16		
Despachadores de agua y hielo	17		
Fábrica de hielo y depósito	18		
Sistema de filtración de agua	19		

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar asistencia o servicio, sírvase consultar la sección "Solución de problemas". Quizás le ahorre el costo de una visita de servicio técnico. Si aún así necesita ayuda, siga las instrucciones detalladas a continuación.

Póngase en contacto con la tienda donde adquirió la unidad o con nuestro centro nacional de atención al consumidor.

Cuando solicite servicio técnico, sírvase proporcionar una descripción detallada del problema, los números completos del modelo y de serie y la fecha de compra del electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender su solicitud con prontitud y eficiencia.

Si necesita piezas de repuesto

Si tiene que pedir piezas de repuesto, le recomendamos que emplee únicamente piezas especificadas de fábrica. Las piezas especificadas de fábrica encajarán y funcionarán correctamente ya que se fabrican con la misma precisión empleada en la fabricación de cada nuevo electrodoméstico MAYTAG®.

Para saber dónde encontrar piezas especificadas de fábrica en su localidad, llame a nuestro número telefónico del Centro de Asistencia al Consumidor o al centro de servicio más cercano a su domicilio.

Llame al número gratuito del Centro de Asistencia al Consumidor de Whirlpool: **01-81-8329-2100**

Para obtener asistencia adicional

Si necesita asistencia adicional, puede ponerse en contacto con la compañía de servicio técnico designada por MAYTAG en su localidad.

REFRIGERADORES MAYTAG®

FABRICADO POR

Whirlpool Internacional S. de R.L. de C.V.
Boulevard Omega 2150, entre Boulevard kappa y Boulevard Epsilon
Col. Parque Industrial Santa María
Ramos Arizpe, Coahuila, México, C.P. 25903
Tel: (01-844) 866 4100

COMERCIALIZADO POR

Whirlpool México S.A. de C.V.
Antigua Carretera a Roma km 9
Col. El Milagro
Apodaca, Nuevo León, México, C.P. 66634
Tel : (01-81) 83 29 21 00

REQUERIMIENTOS	REFRIGERADORES	REFRIGERADORES CON FÁBRICA DE HIELO
DE ENERGÍA ELÉCTRICA		
Voltaje de fusible de 127 V~ 15 A	•	•
Contacto de 3 polos	•	•
Circuito individual para el aparato	•	•
Regulador de voltaje	•	•
DE AGUA		
Toma de agua fría		•
PARA FILTRO DE AGUA		
Unión "T" de ½" a ¼" (1.27 cm a 0.635 cm)		•
Tubo de cobre de ¼" (0.635 cm) en espiral (según distancia)		•
3 tuercas campana de ¼" (0.635 cm)		•
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES		
Corriente nominal: 0.6 A		
Frecuencia nominal: 60 Hz		
Tensión nominal: 127 V~		
ESTE MANUAL DE USO Y CUIDADO SE APLICA PARA LOS SIGUIENTES MODELOS:		
MAYTAG® : MD7816S		

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- No golpee las puertas de vidrio del refrigerador (en algunos modelos).
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un agente inflamable dentro de este aparato.
- Este aparato está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Áreas de cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - Granjas, hoteles, moteles y otros ambientes tipo residencial;
 - En ambientes tipo alojamiento y desayuno;
 - Para la preparación de alimentos y aplicaciones no comerciales similares.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

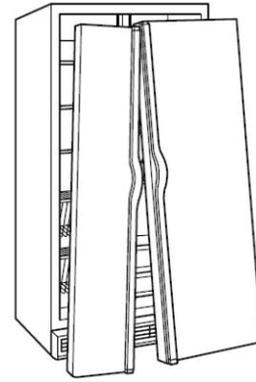
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores abandonados o chatarra todavía son peligrosos – aun si estará así por tan solo “unos días”. Si usted está desechando su refrigerador viejo, por favor siga las siguientes instrucciones para prevenir accidentes.

Antes de que deseché su refrigerador viejo o congelador:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Desempaque el refrigerador

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Quite los materiales de empaque. No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciőrese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas

Reuna las herramientas y piezas necesarias y lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. Guarde estas instrucciones para futura referencia.

IMPORTANTE: Las ilustraciones en esta página corresponden a modelos con el depósito de hielo en la puerta. Para los modelos con el depósito de hielo dentro del congelador, las disposiciones del cableado y la tubería del despachador de agua son más sencillas que las que se muestran en estas ilustraciones. Lea todas las instrucciones de las siguientes páginas para obtener mayor información.

NOTA: Antes de introducir el producto a su hogar, mida el espacio de la entrada de su casa para decidir si es necesario quitar las puertas del refrigerador y del congelador. Si es necesario quitar las puertas, vea las instrucciones de abajo.

IMPORTANTE: Antes de comenzar, fije el control del refrigerador a OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite todos los alimentos, el depósito de hielo (en algunos modelos), y cualquier recipient ajustable o de uso general de las puertas.



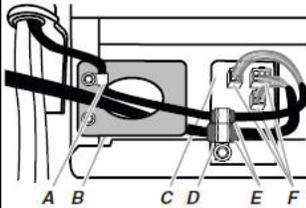
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

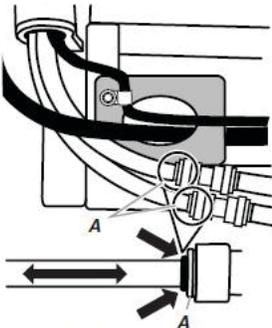
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

3 Conexión del cableado



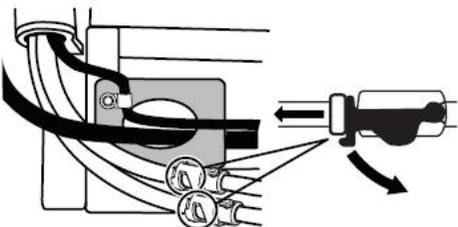
- A. Abrazadera en P
- B. Placa para cables
- C. Alojamiento eléctrico
- D. Sujetador de cableado
- E. Aros de refuerzo
- F. Enchufes de cableado

2A Conexión de la tubería del despachador de agua (Estilo 1)



A. Cara del encaje

2B Conexión de la tubería del despachador de agua (Estilo 2)



4 Bisagra superior izquierda

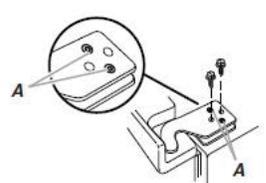


A. No quite los tornillos.

5 Cómo quitar la puerta

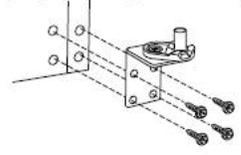


6 Bisagra superior derecha

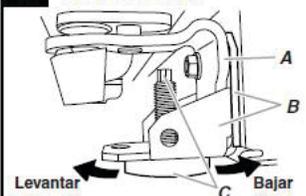


A. No quite los tornillos.

7 Bisagras inferiores (izquierda y derecha)

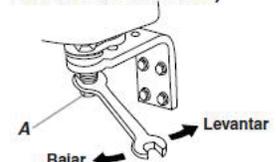


8 Nivelación



- A. Bisagra inferior
- B. Soporte nivelador
- C. Pata niveladora

9 Alineamiento de las puertas (bisagra inferior derecha)



A. Tornillo de alineamiento

1 Rejilla de la base



Las puertas deben abrirse a 90°

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Nivel de burbuja, destornillador Phillips, llave hexagonal en L de $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm), llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm), llaves de boca de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) y $\frac{5}{16}$ " (7.94 mm) o una llave ajustable, llave estrella interna o llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{3}{8}$ " (9.52 mm).

Quite las puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra ambas puertas 90°. Quite la rejilla de la base sacando los 2 tornillos, luego jale hacia fuera las esquinas exteriores. *Vea la ilustración 1.*
NOTA: Las puertas solo deben de abrirse a 90°. Si se abren por completo, la rejilla de la base no se podrá quitar.
3. Desconecte la tubería de agua ubicada detrás de la rejilla de la base, en el lado de la puerta del congelador. La tubería del despachador pasa a través de la bisagra de la puerta y debe ser desconectada para quitar la puerta.
NOTA: Los modelos con el depósito de hielo en la puerta tienen dos conexiones de tubería de agua tal como se muestra. Los modelos con el depósito de agua dentro del congelador tienen solo una conexión de tubería de agua.
 - **Estilo 1:** Presione el anillo exterior de color contra la cara del encaje y jale la tubería de agua para liberarla. *Vea la ilustración 2A.*
NOTA: Mantenga el conector de la tubería de agua sujeto al tubo que corre debajo del congelador. La puerta no se puede retirar si el conector está sujeto al tubo que corre a través de la bisagra de la puerta.
 - **Estilo 2:** Jale de la abrazadera de enganche con firmeza para liberar el tubo; luego, jale de la tubería de agua para liberarla. *Vea la ilustración 2B.*
NOTA: Mantenga la abrazadera de enganche conectada al tubo que corre debajo del congelador.
4. Desconecte el cableado que está ubicado detrás de la rejilla de la base, del lado de la puerta del congelador. *Vea la ilustración 3.*

Para los modelos con depósito de hielo en la puerta:

NOTA: Hay dos haces de cables que pasan por debajo del congelador; un haz grande con un aro grande de refuerzo y dos enchufes blancos en el extremo, y un haz pequeño con un aro de refuerzo pequeño y un enchufe amarillo en el extremo.

- Quite la abrazadera en P con una llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm). Quite el haz de cables pequeño de la abrazadera en P.
- Quite el sujetador de cableado con una llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm).
- Jale el alojamiento eléctrico fuera de la parte de abajo del refrigerador. Desconecte los enchufes de cableado del alojamiento.
- Jale suavemente el haz grande de cables (con los 2 enchufes blancos) a través de la placa para cables.

Para los modelos con depósito de hielo dentro del congelador:

NOTA: La disposición del cableado es más sencilla que la que se muestra en la ilustración 3. Tiene solo un haz de cables con un enchufe de cableado y no tiene una placa para cables.

- Quite el sujetador de cableado con una llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm).
 - Jale el alojamiento eléctrico fuera de la parte de abajo del refrigerador. Desconecte
5. Cierre ambas puertas y manténgalas cerradas hasta que esté listo para separarlas de la carcasa.
 6. Use una llave Allen de $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm) para quitar los tornillos de la bisagra superior izquierda, como se muestra. *Vea la ilustración 4.*
IMPORTANTE: No quite ninguno de los tornillos A.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

7. Levante la puerta del congelador directamente y sepárela de la bisagra inferior. *Vea la ilustración 5.* La tubería de agua y el cableado quedan afianzados a la puerta del congelador y se jalan a través de la bisagra izquierda inferior.
NOTA: Tal vez necesite dos personas para esto – una para levantar la puerta y otra para hacer pasar la tubería y el cableado a través de la bisagra.
Para los modelos con depósito de hielo en la puerta:
 - Cerciórese de que el orificio en la bisagra esté libre de obstrucciones; luego jale suavemente el tubo de agua a través de la bisagra. (Evite retorcer el tubo.) A continuación, jale suavemente el otro tubo de agua a través de la bisagra, evitando nuevamente retorcerlo. Por último, jale suavemente el haz de cables (incluyendo el aro de refuerzo y los enchufes de cableado) a través de la bisagra.

Para los modelos con depósito de hielo dentro del congelador:

- Cerciórese de que el orificio en la bisagra esté libre de obstrucciones; luego jale suavemente el tubo de agua a través de la bisagra. (Evite retorcer el tubo.) Después, jale suavemente el haz de cables (incluyendo el aro de refuerzo y el enchufe de cableado) a través de la bisagra.

IMPORTANTE: Coloque la puerta de costado sobre una superficie suave y limpia, como puede ser una toalla, frazada o pieza de cartón. Esto ayudará a evitar daños en la puerta, la tubería de agua y el cableado.

8. Use una llave Allen de $\frac{3}{16}$ " (4.76 mm) para quitar los tornillos de la bisagra superior derecha, como se muestra. *Vea la ilustración 6.*
IMPORTANTE: No quite ninguno de los tornillos A.
9. Levante la puerta del refrigerador directamente y sepárela de la bisagra inferior.
IMPORTANTE: Coloque la puerta de costado sobre una superficie suave y limpia, como puede ser una toalla, frazada o pieza de cartón. Esto ayudará a evitar daños en la puerta.

10. Quizá no sea necesario quitar las bisagras inferiores para pasar el refrigerador por una puerta. Ambas bisagras inferiores tienen una construcción similar.

- Si es necesario, use una llave estrella interna o una llave de cubo de cabeza hexagonal de $\frac{3}{8}$ " (9.52 mm) para sacar las bisagras inferiores. *Vea la ilustración 7.*

IMPORTANTE: Los soportes niveladores se montan detrás de las bisagras. Si quita las bisagras, asegúrese de que los soportes niveladores se vuelvan a colocar cuando se vuelvan a instalar las bisagras.

Vuelva a colocar las puertas y las bisagras

1. Si las quitó, vuelva a colocar ambas bisagras inferiores. Asegúrese de que los soportes niveladores se ensamblen detrás de las bisagras. Apriete los tornillos.

IMPORTANTE: Cuando los tornillos se aprietan como es debido, no debe haber espacio entre el refrigerador, el soporte nivelador y la bisagra.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

2. Antes de volver a colocar la puerta del congelador en la bisagra inferior izquierda, pase el cableado y la tubería de agua a través de la bisagra.

Para los modelos con depósito de hielo en la puerta:

- Pase el haz pequeño de cables a través de la bisagra. Tal vez necesite ayuda.

IMPORTANTE: No pase el haz de cables grande a través de la bisagra. Este haz debe ir directamente de la puerta a las conexiones debajo del congelador. El forzar el haz grande a través de la bisagra podría dañar la puerta y/o el cableado y no permitirá que la puerta se cierre bien.

- Haga pasar ambos tubos de agua a través de la bisagra inferior izquierda, luego vuelva a colocar la puerta del congelador en la bisagra. Tal vez necesite ayuda.

Para los modelos con depósito de hielo dentro del congelador:

- Pase el haz de cables a través de la bisagra. Tal vez necesite ayuda.
- Pase el tubo de agua a través de la bisagra inferior izquierda, luego vuelva a colocar la puerta del congelador en la bisagra. Tal vez necesite ayuda.

NOTA: Disponga un soporte adicional para las puertas mientras vuelve a colocar las bisagras superiores. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.

3. Alinee y vuelva a colocar la bisagra superior izquierda según se muestra. *Vea la ilustración 4.* Apriete los tornillos.

4. Vuelva a conectar la tubería de agua y el cableado.

IMPORTANTE: No entrelace la tubería de agua con los haces de cables cuando los reconecte.

Para los modelos con depósito de hielo en la puerta:

- **Conexión de agua Estilo 1:** Empuje el tubo de agua más grande de $\frac{5}{16}$ " (7.94 mm) dentro del accesorio azul hasta que se detenga; luego empuje el tubo de agua más pequeño de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) dentro del accesorio verde hasta que se detenga. *Vea la ilustración 2A.*

- **Conexión de agua Estilo 2:** Empuje el tubo de agua negro con punta azul dentro del accesorio azul hasta que se detenga. Cierre la abrazadera de enganche alrededor de la tubería, asegurándose de que encaje en su lugar. Repita este proceso para el tubo de agua negro con punta roja y su accesorio rojo. *Vea la ilustración 2B.*
- Vuelva a instalar la abrazadera en P alrededor del haz de cables pequeño (con un enchufe amarillo) y vuelva a colocar la abrazadera en P sobre el orificio superior del tornillo de la placa para cables. *Vea la ilustración 3.*
- Dirija cuidadosamente el haz de cables grande (con los 2 enchufes blancos) a través del orificio en la placa para cables, de modo que el cableado esté por detrás del lado derecho de la placa. *Vea la ilustración 3.*
NOTA: El haz de cables grande debe permanecer siempre debajo del haz de cables pequeño.
- Vuelva a conectar los enchufes de cableado al alojamiento eléctrico, luego presione nuevamente el alojamiento debajo del refrigerador. Alinee el orificio izquierdo en el borde frontal del alojamiento con el orificio derecho en la barra de la base del refrigerador. *Vea la ilustración 3.*
- Vuelva a instalar el sujetador de cableado alrededor de los aros de refuerzo. Primero instale el aro de refuerzo pequeño en la parte superior del sujetador, luego instale el aro de refuerzo más grande en la parte inferior del sujetador (más cerca del orificio del tornillo). *Vea la ilustración 3.*
- Alinee el orificio para tornillo del sujetador con el orificio del lado izquierdo en el alojamiento eléctrico y el orificio del lado derecho en la barra, y atornille el sujetador utilizando un solo tornillo. Apriete el tornillo. *Vea la ilustración 3.*
IMPORTANTE: Una vez que estén conectados, los haces de cables no se deben forzar. Es necesario que haya cierta flexibilidad para permitir que la puerta del congelador se abra bien.

Para los modelos con depósito de hielo dentro del congelador:

- **Conexión de agua Estilo 1:** Empuje el tubo de agua dentro del accesorio hasta que se detenga. *Vea la ilustración 2A.*
- **Conexión de agua Estilo 2:** Empuje el tubo de agua dentro del accesorio hasta que se detenga. Cierre la abrazadera de enganche alrededor de la tubería, asegurándose de que encaje en su lugar. *Vea la ilustración 2B.*
- Vuelva a conectar el enchufe de cableado al alojamiento eléctrico, luego presione nuevamente el alojamiento debajo del refrigerador. Alinee el orificio izquierdo en el borde frontal del alojamiento con el orificio derecho en la barra de la base del refrigerador. *Vea la ilustración 3.*
- Vuelva a instalar el sujetador de cableado encima del aro de refuerzo. *Vea la ilustración 3.*
- Alinee el orificio para tornillo del sujetador con el orificio del lado izquierdo en el alojamiento eléctrico y el orificio del lado derecho en la barra, y atornille el sujetador utilizando un solo tornillo. Apriete el tornillo. *Vea la ilustración 3.*

IMPORTANTE: Una vez que esté conectado, no se debe forzar el cableado. Es necesario que haya cierta flexibilidad para permitir que la puerta del congelador se abra bien.

5. Vuelva a colocar la puerta del refrigerador, encajándola sobre la bisagra inferior derecha.
6. Alinee y vuelva a colocar la bisagra superior derecha según se muestra. *Vea la ilustración 6.* Apriete los tornillos.
7. Vuelva a colocar el depósito de hielo (en algunos modelos) y cualquier recipiente de la puerta o para uso general.

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

8. Enchufe el refrigerador en un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

Nivelación y cierre de la puerta

Su refrigerador tiene dos patas frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. En la mayoría de los casos, el refrigerador debe estar estable cuando las dos patas están tocando el piso. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Mueva el refrigerador hacia su posición final. Abra ambas puertas 90° y quite la rejilla de la base, si es necesario. Vea la ilustración 1.
 2. Las dos patas niveladoras están ubicadas en los soportes a cada lado del producto. Vea la ilustración 8.
- NOTA:** Para quitar un poco de peso de las patas niveladoras, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita los ajustes.
3. Use una llave de boca o una llave ajustable de 1/4" (6.35 mm) para regular las patas niveladoras. Gire la pata reguladora hacia la izquierda para levantar ese lado del refrigerador o gire la pata reguladora hacia la derecha para bajar ese lado.
NOTA: Ambas patas niveladoras deben estar ajustadas contra el piso y los rodillos no deben tocar el piso. Esto evita que el refrigerador ruede hacia adelante cuando se abran las puertas.
 4. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando las patas niveladoras hacia la izquierda. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambas patas niveladoras la misma cantidad de veces.
 5. Use un nivel de burbuja para verificar la nivelación del refrigerador.

NOTA: Cada vez que necesite mover el refrigerador, gire las patas niveladoras hacia la derecha hasta que no toquen más el piso. Esto permitirá que el refrigerador ruede con más facilidad.

Alineamiento de la puerta

Puede parecer que las puertas de un refrigerador que no esté nivelado de lado a lado no estén alineadas debidamente. Si las puertas parecen estar de esta manera, siga las instrucciones de la sección previa para verificar la nivelación.

Las puertas han sido diseñadas con alturas ligeramente diferentes cuando el refrigerador está vacío, para compensar por el peso de los alimentos que serán colocados en las puertas. Si las puertas aún no están alineadas después de verificar la nivelación y de poner alimentos en el refrigerador, siga los pasos a continuación para regular el alineamiento de las puertas.

1. Abra ambas puertas 90° y quite la rejilla de la base, si es necesario. Vea la ilustración 1.
2. Ubique el tornillo de alineamiento que está ubicado en la bisagra inferior de la puerta del refrigerador. Vea la ilustración 9.
3. Use una llave de boca o una llave ajustable de 5/16" (7.94 mm) para girar el tornillo. Para levantar la puerta del refrigerador, gire el tornillo hacia la derecha. Para bajar la puerta, gire el tornillo hacia la izquierda.
4. Verifique que las puertas estén niveladas en la parte de arriba. Si es necesario, continúe girando el tornillo de alineamiento hasta que las puertas queden alineadas.
5. Abra ambas puertas 90°. Vuelva a colocar la rejilla de la base. Vea la ilustración 1.

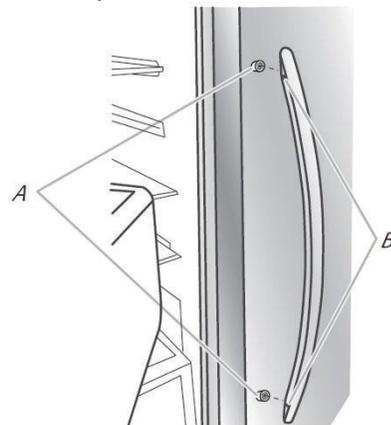
Como instalar y remover las manijas

PIEZAS INCLUIDAS: Manija de la puerta (2), llave hexagonal en L de 1/8" (3.17 mm), tornillo(s) opresor(es) adicional(es).

Para instalar las manijas:

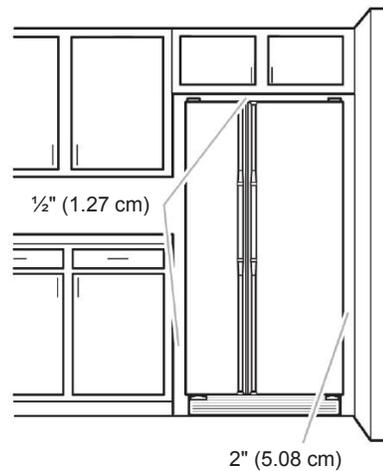
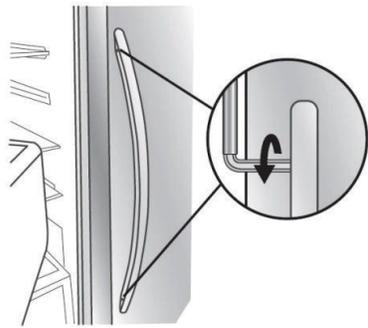
NOTA: Los tornillos opresores de montaje de la manija vienen instalados previamente en la misma.

1. Quite las manijas que están en un paquete en el interior del refrigerador.
NOTA: Para evitar rayar el acabado, coloque las manijas sobre una toalla y otra superficie suave.
2. Abra la puerta del congelador. Sobre la puerta del refrigerador, coloque la manija sobre los tornillos de tope, con los tornillos opresores mirando hacia el congelador.



A. Tornillos de tope
B. Tornillos opresores dentro de la manija

3. Empuje con firmeza la manija hacia la puerta hasta que la base de la manija esté a nivel con la puerta.
4. Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L dentro del orificio superior y gire ligeramente la llave hexagonal en L hasta que quede enganchada en el tornillo opresor.



5. Con un movimiento de reloj, apriete el tornillo opresor hasta que comience a hacer contacto con el tornillo de tope.
6. Repita los pasos 4 y 5 para comenzar a sujetar el tornillo opresor inferior.
7. Una vez que ambos tornillos opresores hayan sido apretados parcialmente como se indicó en los pasos anteriores, apriete por completo los tornillos opresores superior e inferior.
IMPORTANTE: Cuando los tornillos se sientan ajustados, apriételes un cuarto de giro adicional. La manija no está bien instalada si no la aprieta más de esta manera.
8. Abra la puerta del refrigerador y cierre la puerta del congelador. Repita los pasos 2 a 7 para instalar la otra manija sobre la puerta del congelador, con los tornillos opresores mirando hacia el refrigerador.
9. Guarde la llave hexagonal en L y todas las instrucciones.

Para quitar las manijas:

1. Mientras sostiene la manija, inserte el extremo corto de la llave hexagonal en L dentro del orificio inferior del tornillo opresor y gire ligeramente la llave hexagonal en L hasta que quede enganchada en el tornillo opresor.
2. Usando un movimiento contrario al del reloj, afloje el tornillo opresor un cuarto de vuelta por vez.
3. Repita los pasos 1 y 2 para el tornillo opresor superior. Jale con suavidad la manija para quitarla de la puerta.
4. Si es necesario, use un destornillador Phillips para quitar los tornillos de tope de la puerta.

NOTAS

- Este refrigerador ha sido diseñado para usarse en un lugar en donde los rangos de temperatura varíen entre un mínimo de 55°F (13°C) y un máximo de 110°F (43°C). Para un óptimo rendimiento, el rango preferido de temperatura de la habitación (que reduce el uso de electricidad y provee un enfriamiento superior) es entre 60°F (15°C) y 90°F (32°C). No se recomienda instalar el refrigerador cerca de una fuente de calor, como puede ser un horno o un radiador.
- El ancho mínimo normal necesario para el área de corte del armario para la instalación del producto es de 36" (91.44 cm). Sin embargo, si el producto se coloca contra una pared extendida y se desea tener espacio para quitar los cajones para verduras, se necesitará un ancho adicional en el armario de 18" (45.72 cm), de manera que se recomienda que el ancho total de abertura del armario sea de 54" (137.16 cm).

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

IMPORTANTE: Este refrigerador ha sido diseñado para usarse solamente en el interior del hogar.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de ½" (1.27 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2.54 cm) detrás del refrigerador. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Si usted instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2" (5.08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 127 V~, 60 Hz y con fusibles de 15 ó 20 A, debidamente conectada a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado exclusivo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control del termostato (o el control del refrigerador dependiendo del modelo) en la posición OFF (apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía eléctrica.

Cuando usted haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador) en la posición deseada. Vea "Uso de los controles" en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.

Requisitos del suministro de agua

Junte las herramientas necesarias y partes antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones incluidas con las herramientas aquí listadas:

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Desarmador de punta plana
- Broca para taladro de ¼" (6.35 mm)
- Llaves ajustables o de 7/16" y ½" (11.1 mm y 12.7 mm) o dos llaves ajustables
- Taladro inalámbrico
- Llave de tuercas ¼" (6.35mm)

NOTA: El distribuidor de su refrigerador tiene un juego disponible con una válvula de cierre tipo montura de ¼" (6.35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese que la válvula tipo montura cumpla con los códigos de plomería de su localidad. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4.76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

IMPORTANTE:

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.
- Use tuberías de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

- Si su refrigerador tiene un despachador de agua: Después de terminar la instalación, use el despachador de agua para verificar la presión de agua.
 - Quite el filtro de agua y despache 1 taza (237 mL) de agua. Si 1 taza de agua se despacha en 8 segundos o menos, la presión de agua al refrigerador satisface el requisito mínimo.
 - Si demora más de 8 segundos en despachar 1 taza de agua, esto significa que la presión de agua al refrigerador es más baja de la recomendada. Vea "Solución de problemas" para ver sugerencias.

Suministro de agua de ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 lbs/pulg² (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Vea "Sistema de filtración de agua" en las Instrucciones para el usuario, el Manual del usuario, o el Manual de uso y cuidado.

Si tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE

- Las instalaciones de plomería deben efectuarse de conformidad con el Código de plomería internacional y los códigos y ordenanzas de plomería locales.
- El tubo de agua gris en la parte posterior del refrigerador (que se utiliza para hacer la conexión a la línea de agua de la casa) es una tubería PEX (polietileno reticulado). Son aceptables las conexiones de tuberías de cobre y PEX desde la línea de agua de la casa al refrigerador y ayudarán a evitar que el agua y el hielo tengan mal olor o sabor. Revise si hay fugas. Si se utiliza una tubería PEX en lugar de una tubería de cobre, recomendamos los siguientes números de pieza de Whirlpool: W10505928RP (PEX recubierto de 7 pies [2.14 m]), 8212547RP (PEX de 5 pies [1.52 m]), o W10267701RP (PEX de 25 pies [7.62 m]).
- Instale la tubería sólo en áreas donde las temperaturas permanezcan por encima del punto de congelación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

- Destornillador de hoja plana
- Llaves de extremo abierto de 7/16" y 1/2" (11.1 mm y 12.7 mm) o dos llaves de tuercas ajustables
- Llave de tuercas de ¼" (6.35 mm).

Conexión a la línea de agua

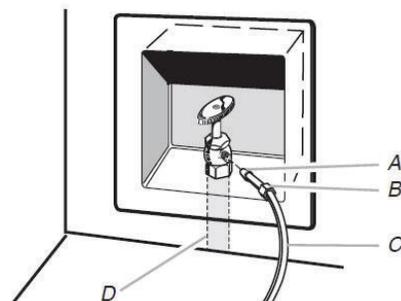
IMPORTANTE: Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea del agua, APAGUE la fábrica de hielo.

ADVERTENCIA: conectar únicamente al suministro de agua potable.

Estilo 1 (Recomendado)

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA el grifo de agua más cercano el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Use una válvula de cierre de un cuarto de vuelta o una equivalente, abastecida por una línea de cobre de suministro del hogar, de ½" (12.7 mm).

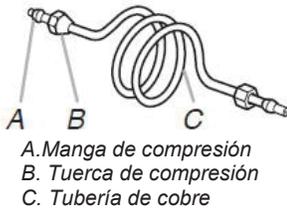
NOTA: Se recomienda una línea de cobre de suministro doméstica, de un mínimo de ½" (12.7 mm) para permitir el flujo suficiente de agua al refrigerador.



A. Bulbo
B. Tuerca

C. Tubería de cobre (al refrigerador)
D. Línea de suministro doméstica (½" como mínimo)

- Ahora está listo para conectar la tubería de cobre a la válvula de cierre. Use tubería de cobre blando de 1/4" (6.35 mm) de diámetro exterior, para conectar la válvula de cierre y el refrigerador.
 - Asegúrese de tener la longitud adecuada necesaria para el trabajo. Cerciórese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados en ángulo recto.
 - Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión en la tubería de cobre según se ilustra. Introduzca el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión en el extremo de salida usando la llave de tuercas ajustable. No ajuste demasiado.



- Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o un fregadero, abra el suministro principal del agua y deje correr el agua por la tubería hasta que el agua salga limpia. Cierre la válvula de cierre del tubo de agua.

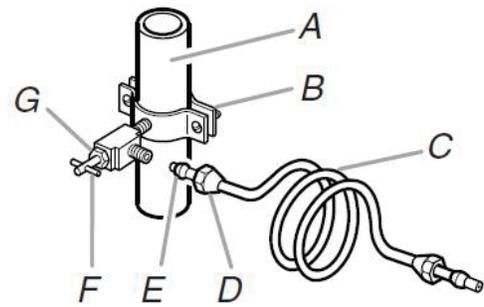
NOTA: Siempre desagüe la tubería de agua antes de efectuar la conexión final al orificio de entrada de la válvula de agua para evitar un probable mal funcionamiento de la misma.
- Doble la tubería de cobre para poder encajarla en el orificio de entrada de agua, que está ubicado en la parte trasera de la carcasa del refrigerador, según se ilustra. Deje un serpentín de tubería de cobre para permitir sacar el refrigerador del armario o alejarlo de la pared para el servicio.

Estilo 2

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
- Busque una tubería vertical de agua fría de 1/2" (1.27 cm) a 1 1/4" (3.18 cm) cercana al refrigerador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
 - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro y evitará que se junte sedimento normal en la válvula.
- Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión de la esquina trasera inferior del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2.1 m) para permitir la limpieza. Use tubería de cobre de 1/4" (6.35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
 - Usando un taladro inalámbrico, haga un orificio de 1/4" (6.35 mm) en la tubería de agua fría que Ud. eligió.



A. Tubería de agua fría
B. Abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Manga de compresión
F. Válvula de cierre
G. Tuerca de presión

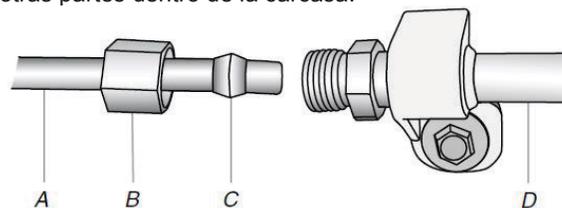
- Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" (6.35 mm) en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
- Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en forma recta, hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
- Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o fregadero y ABRA el suministro principal de agua. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

Conexión al refrigerador

Estilo 1

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Quite y deseche la parte corta de plástico negro del extremo de la entrada de la línea de agua.
- Enrosque la tuerca en el extremo de la tubería. Apriete la tuerca con la mano, y luego apriétela con la llave de tuercas dos giros más. No apriete demasiado.

NOTA: Para evitar ruidos molestos, asegúrese de que la tubería de cobre no toque la pared lateral de la carcasa u otras partes dentro de la carcasa.

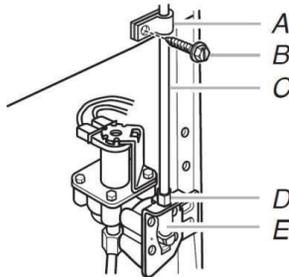


A. Tubería al refrigerador
B. Tuerca (comprada)
C. Férula (comprada)
D. Línea provista del refrigerador

- Instale la abrazadera para tubos de suministro de agua alrededor de la línea de suministro de agua, para reducir la tensión en el acoplamiento.
- ABRA la válvula de cierre.
- Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tengan fugas.

Estilo 2

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite y deseche la parte de plástico que está sujeta a la entrada de la válvula de agua.
3. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
4. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.
5. ABRA la válvula de cierre.
6. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las de la válvula) o tuercas que tengan fugas.



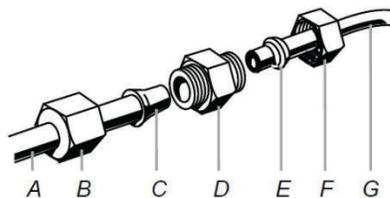
- A. Abrazadera para tubería
B. Tornillo de abrazadera para tubería
C. Tubería de cobre
D. Tuerca de compresión
E. Entrada de la válvula

7. En algunos modelos, la fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua del distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

Estilo 3

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Retire y descarte el tapón de nylon negro del tubo de agua gris en la parte trasera del refrigerador.
3. Si el tubo de agua gris suministrado con el refrigerador no es suficientemente largo, se necesita un acoplamiento de $\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{4}$ " (6.35 mm x 6.35 mm) para conectar la tubería de agua a una línea doméstica de agua existente. Enrosque la tuerca provista sobre el acoplamiento en el extremo de la tubería de cobre.

NOTA: Apriete la tuerca a mano. Luego apriétela dos vueltas adicionales con una llave de tuercas. No apriete demasiado.



- A. Tubería de agua del refrigerador
B. Tuerca (provista)
C. Bulbo
D. Acoplamiento (adquirido)
E. Férula (adquirida)
F. Tuerca (adquirida)
G. Línea de agua de la casa

4. ABRA la válvula de cierre.
5. Revise si hay fugas. Apriete aquellas tuercas o conexiones que tengan fugas (incluidas las conexiones en la válvula).

Cómo terminar la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

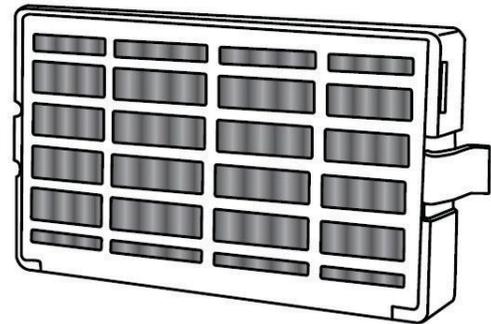
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

1. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
2. Enjuague el sistema de agua. Vea "Prepare el sistema de agua" o "Despachadores de agua y hielo".

NOTA: Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje pasar 3 días para que se llene completamente el recipiente para hielo.

Instalación del filtro de aire (en algunos modelos)

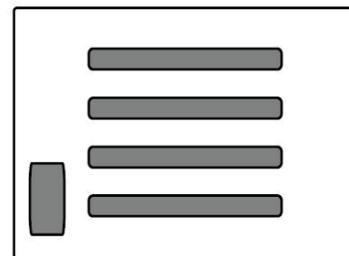
En algunos modelos, el paquete de accesorios de su refrigerador incluye un filtro de aire, el cual debe instalarse antes del uso. En algunos modelos, el filtro de aire ya está instalado de fábrica.



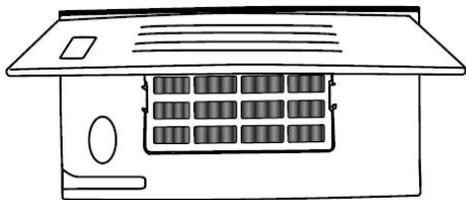
El filtro de aire reduce la acumulación de olores. Esto ayuda a mantener un ambiente más limpio dentro del refrigerador.

Cómo instalar el filtro de aire (en algunos modelos)

El filtro se debe instalar detrás de la puerta con orificios de ventilación, la cual está ubicada (según su modelo), a lo largo de la pared interior posterior o del lado izquierdo, cerca de la parte superior del compartimiento del refrigerador.



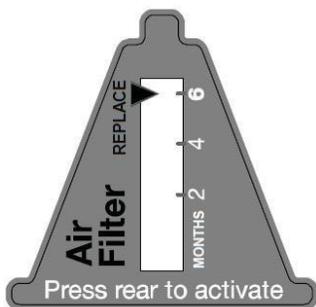
1. Saque el filtro de aire del paquete.
2. Levante la puerta con orificios de ventilación para abrirla.
3. Encaje el filtro en su lugar.



4. Cierre la puerta con orificios de ventilación.

Cómo instalar el indicador de estado del filtro (en algunos modelos)

El filtro viene con un indicador de estado, el cual se debe activar e instalar en el mismo momento que se instala el filtro de aire.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
2. Aplique presión sobre la burbuja en la parte posterior del indicador, hasta que se reviente el sello interior de la misma para activar el indicador.
3. Levante la puerta con orificios de ventilación del filtro de aire para abrirla. En algunos modelos, hay muescas a lo largo de la pared posterior, detrás de la esquina inferior izquierda de la puerta.
4. **En los modelos con muescas:**
 - Deslice el indicador hacia abajo, dentro de las muescas, mirando hacia afuera.

NOTA: El indicador no se deslizará fácilmente dentro de las muescas si no se ha reventado la burbuja.

 - Cierre la puerta del filtro de aire y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la puerta.
- En los modelos sin muescas:**
 - Guarde el indicador en un lugar visible que pueda recordar fácilmente; dentro del refrigerador o en otro lugar de la cocina o del hogar.

Reemplazo del filtro de aire

El filtro de aire desechable deberá reemplazarse cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Para pedir un filtro de aire de repuesto, contáctenos utilizando la información acerca de asistencia o servicio, que aparece después de la garantía.

1. Quite el filtro viejo apretando las lengüetas laterales.
2. Quite el indicador de estado viejo.
3. Instale el nuevo filtro de aire y el nuevo indicador de estado utilizando las instrucciones en las secciones anteriores.

Instalación del preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

En algunos modelos, el paquete de accesorios de su refrigerador incluye un preservador de alimentos frescos, el cual debe instalarse antes del uso. En algunos modelos, el preservador de alimentos frescos ya está instalado de fábrica. El preservador de alimentos frescos absorbe el etileno, permitiendo que se enlentezca el proceso de maduración de varios alimentos frescos. A consecuencia de esto, ciertos productos permanecerán frescos por más tiempo. La producción de etileno y el grado de sensibilidad dependen del tipo de fruta o vegetal. Para mantener la frescura, es mejor separar los alimentos frescos con sensibilidad al etileno, como las frutas, ya que producen cantidades de etileno moderadas a altas.

	Sensibilidad al etileno	Ritmo de producción de etileno
Manzanas	Alta	Muy alto
Espárragos	Media	Muy bajo
Bayas	Baja	Bajo
Brócoli	Alta	Muy bajo
Cantalupo	Media	Alto
Zanahorias	Baja	Muy bajo
Frutos cítricos	Media	Muy bajo
Uvas	Baja	Muy bajo
Lechuga	Alta	Muy bajo
Peras	Alta	Muy alto
Espinaca	Alta	Muy bajo

Instalación del preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

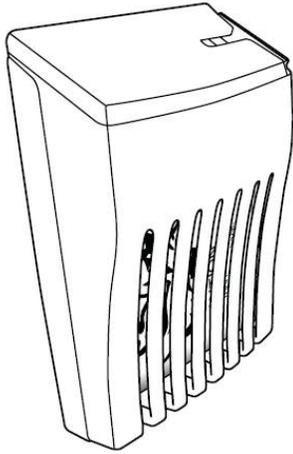
CUIDADO: PRODUCTO IRRITANTE

PUEDE IRRITAR LOS OJOS Y LA PIEL. SE FORMAN GASES PELIGROSOS CUANDO SE MEZCLA CON OTROS PRODUCTOS.

No lo mezcle con productos de limpieza que contengan amoníaco, blanqueador o ácidos. No deje que entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respire el polvo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: Contiene permanganato de potasio. Si se ingiere el producto, llame inmediatamente a un Poison Control Center (Servicio de toxicología) o a un médico. No induzca al vómito. Si el producto se introduce en los ojos, enjuague con agua durante 15 minutos. Si entra en contacto con la piel, enjuague con agua.

Las bolsas del preservador de alimentos frescos deberán instalarse en su alojamiento, el cual está ubicado a lo largo de una pared interior del cajón para verduras o el cajón convertible.



NOTA: Para el mejor desempeño, use siempre dos bolsas.

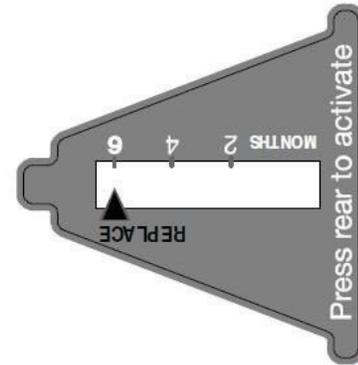
1. Saque las bolsas del preservador de alimentos frescos de su empaque.



2. Levante el alojamiento para quitarlo de la lengüeta de montaje que está a lo largo de la pared.
3. Abra el alojamiento jalando hacia arriba y hacia fuera sobre la parte posterior de la parte superior del alojamiento.
4. Coloque ambas bolsas dentro del alojamiento y cierre el alojamiento a presión.
5. Coloque el alojamiento nuevamente sobre la lengüeta de montaje, a lo largo de la pared.

Instalación del indicador de estado (en algunos modelos)

El preservador de alimentos frescos viene con un indicador de estado que se debe activar e instalar en el mismo momento que se instala la bolsa.



1. Coloque el indicador boca abajo sobre una superficie firme y plana.
 2. Aplique presión sobre la burbuja en la parte posterior del indicador, hasta que ésta se revienta para activar el indicador.
 3. Deslice la tapa que está en el alojamiento del preservador de alimentos frescos para abrirlo.
 4. Coloque el indicador en la parte superior del alojamiento, mirando hacia fuera.
 5. Cierre la tapa deslizándola y revise que el indicador esté visible a través del orificio rectangular en la tapa.
- NOTA:** La tapa no se cerrará con facilidad si no se ha reventado la burbuja posterior del indicador.

Cómo volver a colocar el preservador de alimentos frescos (en algunos modelos)

Las bolsas desechables deberán reemplazarse cada 6 meses, cuando el indicador de estado haya cambiado de blanco a rojo completamente.

Para pedir repuestos, vea "Accesorios".

1. Quite las bolsas viejas del alojamiento del preservador de alimentos frescos.
2. Quite el indicador de estado viejo.
3. Instale las nuevas bolsas y el nuevo indicador de estado siguiendo las instrucciones en las secciones anteriores.

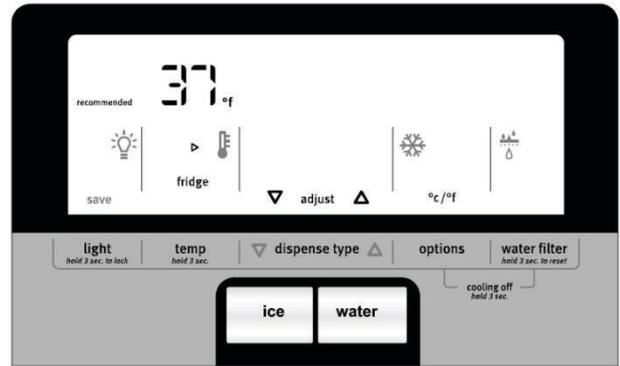
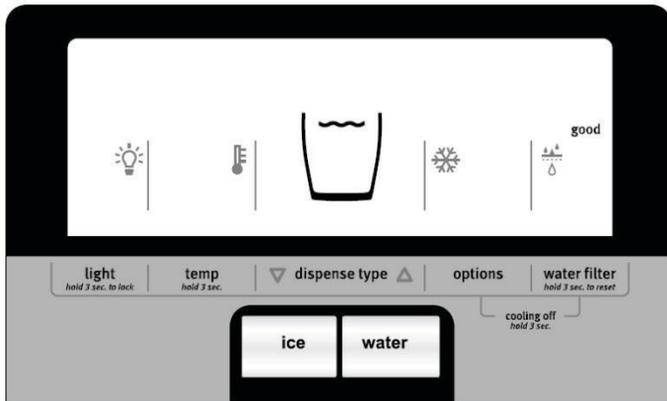
USO DE SU REFRIGERADOR

Uso de los controles

Los controles del refrigerador y del congelador están ubicados sobre el panel del despachador.

IMPORTANTE: La pantalla en el panel de control del despachador se apagará automáticamente, e ingresará al modo de “dormir” cuando los botones del control y las palancas del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Mientras esté en el modo de “dormir”, al presionar por primera vez un botón de control solamente se reactivará la pantalla, sin cambiar ningún ajuste. Después de haberse reactivado se pueden realizar cambios a cualquiera de los ajustes. Si no se hacen cambios en menos de 2 minutos, la pantalla volverá a ingresar al modo de “dormir”.

- Toque cualquier botón del control en el panel del despachador para activar la pantalla. La pantalla principal aparecerá como se muestra.



NOTA: Para ver la temperatura en grados centígrados, oprima el botón de OPTIONS (Opciones) cuando el modo de ajuste se activa. Para volver a fijar el ajuste de la pantalla a grados Fahrenheit, presione OPTIONS (Opciones) nuevamente.

- Cuando se activa el modo de ajuste, la pantalla muestra el punto de ajuste del refrigerador y aparece “FRIDGE” (Refrigerador).
- Presione las flechas de DISPENSE TYPE (Tipo de despachado) para subir o bajar el punto de ajuste.
- Cuando haya terminado de ver (y ajustar si lo desea) el punto de ajuste del refrigerador, presione TEMP (Temperatura) para que se muestre el punto de ajuste del congelador en la pantalla. Cuando el área se haya cambiado, aparecerá “FREEZER” (Congelador) en la pantalla.
- Presione las flechas de DISPENSE TYPE (Tipo de despachado) para subir o bajar el punto de ajuste.
- Cuando haya terminado de ver (y ajustar si lo desea) los puntos de ajuste del refrigerador y del congelador, presione LIGHT (Luz) para guardar los ajustes.

NOTA: Para salir sin guardar los cambios, espere aproximadamente 60 segundos de inactividad y el modo de ajuste se apagará automáticamente.

Cuando regule los puntos de ajuste de la temperatura, utilice el siguiente cuadro como guía.

CONDICION:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente	Ajuste del REFRIGERADOR 1° más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste del CONGELADOR 1° más alto
CONGELADOR demasiado caliente / Muy poco hielo	Ajuste del CONGELADOR 1° más bajo

El rango de punto de ajuste para el refrigerador es de 33°F a 45°F (0°C a 7°C). El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C).

Cómo ajustar los controles

Para su comodidad, los controles de su refrigerador y congelador vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén fijados en los “ajustes medios”. Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 37°F (3°C) para el refrigerador y 0°F (-18°C) para el congelador.

IMPORTANTE:

- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.
NOTA: El ajustar los puntos fijos a un ajuste más frío que el ajuste recomendado no hará que los compartimentos se enfríen más rápido.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

Para ver y ajustar los puntos fijos, presione y sostenga el botón de TEMP (Temperatura) por 3 segundos. Cuando el modo de ajuste se activa, la información de ajuste aparecerá en la pantalla.

Encendido/Apagado del enfriamiento

Su refrigerador y congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado.

- Para apagar el enfriamiento, presione y sostenga los botones de **OPTIONS** (Opciones) y **FILTER** (Filtro) al mismo tiempo, por 3 segundos.
IMPORTANTE: Para evitar bloquear involuntariamente el despachador o cambiar otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo. Cuando esté apagado el enfriamiento, aparecerá "COOLING OFF" (Enfriamiento apagado).
- Presione y sostenga nuevamente **OPTIONS** (Opciones) y **FILTER** (Filtro) por 3 segundos para volver a encender el enfriamiento.

Características adicionales

Fast Ice (Hielo rápido) y PowerCold (Enfriamiento rápido)

La característica Fast Ice (Hielo rápido) ayuda en los períodos temporales de alto consumo de hielo al aumentar la producción de hielo en un período de 24 horas.

La característica PowerCold (Enfriamiento rápido) ayuda en los períodos de alto uso de hielo, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente calientes.

- Para encender la característica Fast Ice (Hielo rápido), presione **OPTIONS** (Opciones). Aparecerá "Fast Ice" (Hielo rápido) en la pantalla.
La característica de Fast Ice (Hielo rápido) permanecerá encendida durante 24 horas a menos que se apague manualmente.
- Para encender la característica PowerCold (Enfriamiento rápido), presione **OPTIONS** (Opciones) por segunda vez. La característica Fast Ice (Hielo rápido) se apagará y se encenderá la característica PowerCold (Enfriamiento rápido). Aparecerá PowerCold (Enfriamiento rápido) en la pantalla. La característica PowerCold (Enfriamiento rápido) permanecerá encendida durante 24 horas a menos que se apague manualmente.
- Para encender las características Fast Ice (Hielo rápido) y PowerCold (Enfriamiento rápido) a la vez, presione **OPTIONS** (Opciones) por tercera vez. Aparecerán "Fast Ice" (Hielo rápido) y PowerCold (Enfriamiento rápido) en la pantalla.
Ambas características permanecerán encendidas durante 24 horas a menos que se apaguen manualmente.
- Para apagar ambas características, presione **OPTIONS** (Opciones) por cuarta vez. "Fast Ice" (Hielo rápido) y PowerCold (Enfriamiento rápido) desaparecerán de la pantalla.

Cuando Fast Ice (Hielo rápido) y/o PowerCold (Enfriamiento rápido) estén activos, la pantalla de la temperatura no cambiará. Después de 24 horas, el refrigerador vuelve a los puntos de ajuste previos de la temperatura.

NOTA: Si se desea aumentar la producción de hielo todo el tiempo, cambie el control del congelador a un ajuste más bajo. El ajuste del congelador a una temperatura más fría puede endurecer más algunos alimentos, como el helado.

Alarma de puerta entreabierta

La característica de la alarma de puerta entreabierta hace sonar una alarma cuando la puerta del refrigerador o del congelador esté abierta durante 5 minutos y esté funcionando el enfriamiento del producto. La alarma se repetirá cada 2 minutos. Cierre ambas puertas para apagarla. La característica luego se vuelve a fijar y se reactivará cuando se deje nuevamente cualquier puerta abierta durante 5 minutos.

NOTA: Para silenciar la alarma audible mientras que mantiene las puertas abiertas, como por ejemplo al limpiar el interior del refrigerador, presione cualquier botón en el panel de control. El sonido de la alarma estará apagado temporalmente, pero el ícono de Door Ajar (Puerta entreabierta) seguirá apareciendo en la pantalla del panel de control del despachador.

Desactivación de sonidos

- Para apagar todos los sonidos del control y del despachador, presione y sostenga **LIGHT** (Luz) y **FILTER** (Filtro) a la vez durante 3 segundos.
- Para volver a encender todos los sonidos, presione y sostenga nuevamente **LIGHT** (Luz) y **FILTER** (Filtro) a la vez durante 3 segundos.

Evaporador dual (en algunos modelos)

Algunos modelos están provistos de un sistema de dos evaporadores secuenciales, el cual consiste en dos evaporadores separados para los compartimientos del refrigerador y del congelador.

Al tener una evaporación dual, se ocasionará una mayor humedad, lo que ayuda a que los alimentos en el refrigerador no se echen a perder tan rápido y mejora la calidad y la frescura de los alimentos en el congelador, debido a que los alimentos se secan menos en el mismo. Además, el sistema de evaporación dual evita que el olor de los alimentos se transfiera al hielo en el congelador.

NOTA: El sistema de evaporación dual siempre se activa cuando su refrigerador está funcionando. Usted no necesita presionar ningún botón para encenderlo.

Control de temperatura de cajón convertible (en algunos modelos)

Puede ajustarse el control para que enfríe de manera apropiada las carnes o los vegetales. El aire dentro de la charola se enfría para evitar que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes) de 28° a 32°F (-2° a 0°C). El control del cajón convertible para verduras/carne viene ajustado de fábrica en la posición menos fría para carnes.

Para guardar la carne:

Fije el control en uno de los tres ajustes para **MEAT** (Carne), para guardar la carne en su temperatura ideal de almacenaje.

Para guardar verduras:

Fije el control en **VEG** (Verduras) para guardar las verduras en sus temperaturas óptimas de almacenaje.

NOTA: Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la izquierda (menos frío). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes.

Control de humedad del cajón para verduras (en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre **LOW** (Bajo) y **HIGH** (Alto).

LOW (Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

HIGH (Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.

Despachadores de agua y hielo (en algunos modelos)

NOTAS:

- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta.
- Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- La pantalla en el panel de control del despachador se apagará automáticamente, e ingresará al modo de “dormir” cuando los botones del control y las palancas del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Mientras esté en el modo de “dormir”, al presionar por primera vez un botón de control solamente se reactivará la pantalla, sin cambiar ningún ajuste.

Enjuague el sistema de agua

El aire en el sistema de despachado de agua puede hacer que gotee agua del despachador. Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Al enjuagar el sistema de despachado de agua, sacará el aire de la línea de agua y del filtro, y preparará el filtro de agua para ser usado.

NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan

chorros de agua repentinos del despachador.

1. Con un recipiente resistente, presione y sostenga la almohadilla del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos.
2. Repita el paso 1 hasta que el agua comience a correr.
3. Una vez que el agua haya comenzado a correr, continúe presionando y soltando la almohadilla del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 3 gal. (12 L).

En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional.

El despachador de agua

IMPORTANTE:

Despache por lo menos 1 qt (1 L) de agua cada semana para mantener un suministro fresco.

Si disminuye el flujo de agua desde el despachador, puede ser debido a una presión de agua baja.

Quite el filtro de agua y despache 1 taza (237 mL) de agua. Si 1 taza de agua se despacha en 8 segundos o menos, la presión de agua al refrigerador satisface el requisito mínimo.

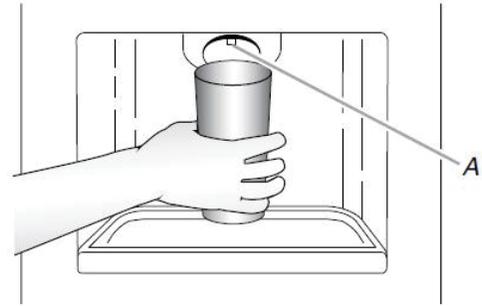
Si demora más de 8 segundos en despachar 1 taza de agua, esto significa que la presión de agua al refrigerador es más baja de la recomendada. Vea “Requisitos del suministro de agua” o “Solución de problemas” para posibles soluciones.

Para despachar agua:

1. Presione las flechas de DISPENSE TYPE (Tipo de despachado) en el panel de control del despachador, hasta seleccionar “Water” (Agua).



2. Para despachar agua, presione un vaso resistente contra la paleta del despachador O BIEN presione el botón de WATER (Agua). Sostenga el vaso cerca del pico del despachador de agua, para asegurarse de que ésta se despache dentro del vaso.



A. Pico del despachador de agua

3. Para dejar de despachar, saque el vaso de la paleta del despachador O BIEN suelte el botón de WATER (Agua).

El despachador de hielo

El hielo se distribuye del depósito de la fábrica de hielo en el congelador cuando se presione la barra del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito”.

Su fábrica de hielo produce hielo picado y en cubos. Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea, presionando las flechas de DISPENSE TYPE (Tipo de despachado). La pantalla indica qué tipo de hielo se ha seleccionado.



CRUSHED
(Hielo picado)



CUBED
(Hielo en cubos)

Para obtener hielo picado, el hielo es triturado antes de ser despachado. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de la posición de hielo picado a cubos, caerán unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

Para despachar hielo:

1. Asegúrese de seleccionar el tipo de hielo deseado. Para cambiar de hielo en cubos a picado y viceversa, presione las flechas de DISPENSE TYPE (Tipo de despachado).

⚠ ADVERTENCIA

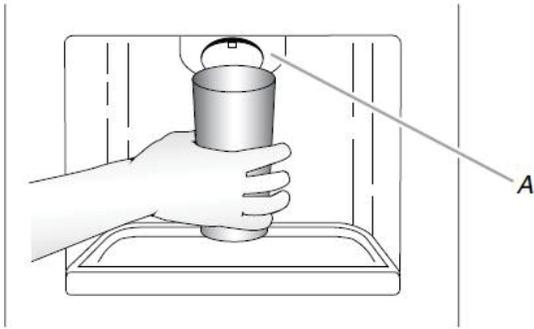


Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

- Para despachar hielo, presione un vaso resistente contra la paleta del despachador O BIEN presione el botón de ICE (Hielo). Sostenga el vaso cerca de la guía para el hielo, para asegurarse de que el hielo se despache dentro del vaso.



A. Guía para el hielo

IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la almohadilla para activar el despachador de hielo. Oprimir fuerte no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo.

- Para dejar de despachar, saque el vaso de la paleta del despachador O BIEN suelte el botón de ICE (Hielo). **NOTA:** El hielo puede continuar saliendo por varios segundos después de haber retirado el vaso de la almohadilla. El despachador puede continuar haciendo ruido por algunos segundos después de haber despachado.

La luz del despachador

Cuando usted utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente. Si usted desea que la luz esté encendida continuamente, puede elegir ON (Encendido) o DIM (Tenue).

ON (Encendido): Presione LIGHT (Luz) para encender la luz del despachador.

DIM (Tenue): Presione LIGHT por segunda vez para Seleccionar el modo DIM. Aparecerá "Dim" (Tenue) en la pantalla. La luz del despachador permanecerá encendida, pero con una intensidad

más baja. **OFF (Apagado):** Presione LIGHT por tercera vez para apagar la luz del despachador.

Las luces del despachador son del tipo LED y no se pueden cambiar. Si le parece que las luces del despachador no funcionan, vea "Solución de problemas" para obtener más información.

El bloqueo del despachador

El despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado involuntariamente por niños pequeños o animales domésticos.

NOTA: La función de cierre no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Únicamente desactiva los controles y las barras del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, vea "Fábrica de hielo y depósito".

- Presione y sostenga LIGHT (Luz) por 3 segundos para bloquear el despachador. Aparecerá "Dispenser Locked" (Despachador bloqueado) en la pantalla.
- Presione y sostenga LIGHT (Luz) por segunda vez para desbloquear el despachador. La pantalla indica cuándo el despachador está bloqueado.

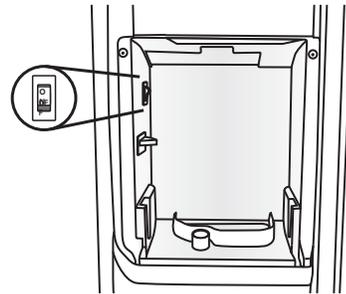
Fábrica de Hielo y deposito

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No use instrumentos afilados para romper el hielo en el depósito. Esto puede dañar el recipiente de hielo y el mecanismo de despachado.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo ni en el depósito.

Estilo 1

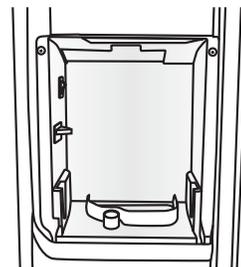
Para encender y apagar la fábrica de hielo:

El interruptor de On/Off (Encendido/Apagado), ubicado en la pared izquierda de la puerta del congelador, es accesible sólo cuando se ha quitado el depósito de hielo. Vea la siguiente sección para obtener instrucciones para quitarlo.

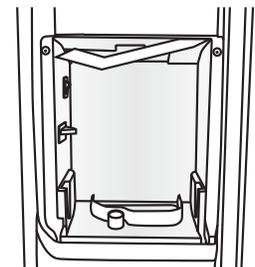


- Para encender la fábrica de hielo, mueva el interruptor a la posición ON (Encendido - hacia arriba).
- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado - hacia abajo).

NOTA: La fábrica de hielo tiene un control automático para evitar que el depósito de hielo se llene en exceso durante el funcionamiento normal. Mientras se produce hielo, los cubos de hielo llenarán el depósito de hielo y los cubos de hielo elevarán el brazo de control a la posición de APAGADO (brazo hacia arriba). Cuando el depósito de hielo llegue a su capacidad máxima, la fábrica de hielo detendrá de forma automática la producción de hielo, pero el interruptor de On/Off (Encendido/Apagado) de la fábrica de hielo permanecerá en la posición ON (Encendido - hacia arriba).



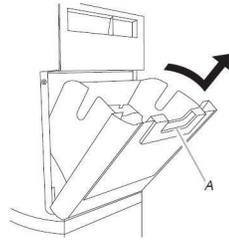
Producción de hielo
APAGADA
(brazo de control hacia ARRIBA)



Producción de hielo
ENCENDIDA
(brazo de control hacia ABAJO)

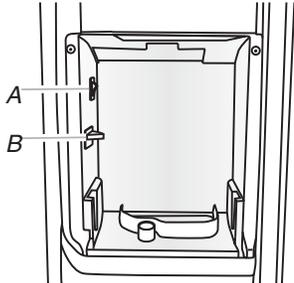
Cómo quitar y volver a colocar el depósito de hielo:

1. Presione hacia abajo para liberar la palanca e inclinar la cubeta hacia fuera. Use ambas manos para sujetar la base del depósito, luego levántelo y sáquelo.



A. Palanca de liberación

NOTA: No es necesario mover el interruptor de On/Off (Encendido/Apagado) de la fábrica de hielo a la posición de OFF (Apagado - hacia abajo) cuando quite el depósito de hielo. El sensor del depósito de hielo, ubicado en la pared izquierda de la puerta del congelador, hace que la fábrica de hielo deje de producir hielo si la puerta está abierta o se ha quitado el depósito.



A. Interruptor de On/Off (Encendido/Apagado)
B. Sensor del depósito de hielo

2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo en la puerta e inclinandolo nuevamente hasta quedar en posición vertical. La palanca de liberación hará un chasquido cuando el recipiente esté asegurado en su lugar.

Estilo 2

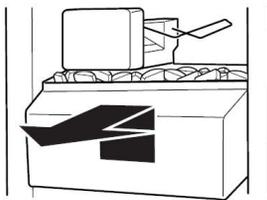
Para encender y apagar la fábrica de hielo:

- Para ENCENDER la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.
- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado – brazo elevado) y escuche el chasquido. Aún se puede sacar hielo del despachador pero no se puede hacer más.

NOTA: La fábrica de hielo tiene un apagado automático para evitar que el depósito se sobrellene durante el funcionamiento normal. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado – brazo elevado). No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

Cómo quitar y volver a colocar el depósito de hielo:

1. Levante desde abajo el panel que cubre el depósito.
2. Eleve el brazo de control de alambre hasta que enganche en la posición OFF (Apagado - brazo elevado).
3. Levante y jale de la parte delantera del depósito de hielo para sacarlo.



4. Vuelva a colocar el depósito empujándolo hasta el fondo, o de lo contrario el despachador de hielo no funcionará.
5. Para reiniciar la producción de hielo, empuje el brazo de control de alambre hacia abajo a la posición ON (Encendido). Cerciérese de que la puerta esté bien cerrada.

Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de partículas en aguas desinfectadas que puedan contener partículas filtrables.

Luz de estado del filtro de agua

La luz del estado del filtro de agua le indicará cuándo cambiar el filtro de agua.

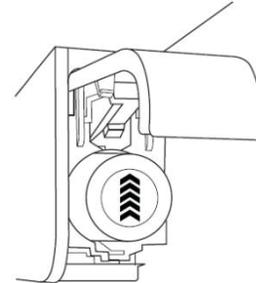
- Cuando la pantalla de estado del filtro de agua del panel de control del despachador cambie a “ORDER” (Pedir), esto le dirá que es casi tiempo de cambiar el cartucho del filtro de agua.
- Reemplace el cartucho del filtro de agua cuando la pantalla de estado del filtro de agua cambie a “REPLACE” (Reemplazar).

NOTA: Si el flujo de agua a su despachador de agua o fábrica de hielo disminuye notoriamente, cambie el filtro más pronto. Se debe reemplazar el filtro al menos una vez cada 6 meses según la calidad del agua y el uso (podiera ser antes).

Cómo fijar el estado del filtro

- Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado al presionar y sostener FILTER (Filtro) por 3 segundos. Cuando se haya reajustado el sistema, los íconos de “ORDER” (Pedir) y “REPLACE” (Reemplazar) desaparecerán de la pantalla.

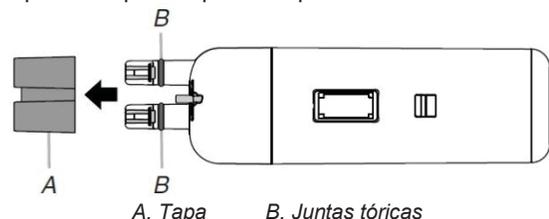
Cómo cambiar el filtro de agua



1. Ubique el filtro de agua que está ubicado en la esquina superior derecha del compartimiento del refrigerador.
2. Levante la puerta de protección del filtro para abrirla. El filtro se liberará y saldrá al mismo tiempo que se abre la puerta.
3. Cuando la puerta se haya abierto por completo, jale el filtro hacia fuera.

NOTA: Es posible que quede agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua. Use una toalla para secar cualquier derrame.

4. Saque el filtro nuevo de su empaque y quite la tapa. Asegúrese de que las juntas tóricas sigan en su lugar después de que se quitó la tapa.



- Con la flecha mirando hacia arriba, alinee el nuevo filtro con el alojamiento del filtro y deslícelo en su lugar. La puerta de protección del filtro comenzará a cerrarse automáticamente a medida que se inserta el nuevo filtro.
- Cierre por completo la puerta de protección del filtro para que el mismo encaje en su lugar. Tal vez necesite presionar con fuerza.
- Enjuague el sistema de agua. Vea "Despachadores de agua y hielo".

CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpeza

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Limpeza de su refrigerador

NOTA: No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para fregar, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados del petróleo en las partes de plástico, en el interior y en los revestimientos o juntas de la puerta. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos.

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
- Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño liso y detergente suave con agua tibia.
- No es necesaria una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento normal en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficiencia.

Si necesita limpiar el condensador:

- Quite la rejilla de la base. Vea las instrucciones en "Cómo quitar la puerta", ya sea en las Instrucciones para el usuario o en la hoja separada de instrucciones provista con el refrigerador.
- Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y el área de la superficie frontal del condensador.

- Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
- Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Luces

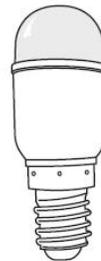
IMPORTANTE: Los focos en los compartimientos del refrigerador y del congelador de su nuevo refrigerador son compatibles con la tecnología LED. Si las luces no se encienden cuando se abre la puerta del refrigerador y/o congelador, llame para solicitar ayuda o servicio técnico.

Tipos de luces:

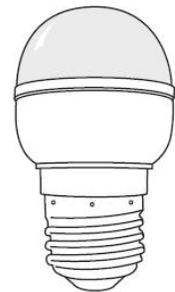
Las luces del despachador son mini LED y no se pueden cambiar.

Las luces del interior varían según el modelo.

- Algunos modelos tienen mini LED y no se pueden cambiar.
- Algunos modelos tienen focos LED de tamaño completo y se pueden cambiar.



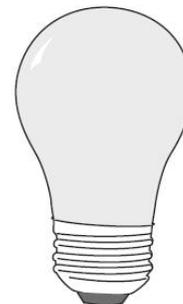
Whirlpool
Pieza Número
W10574850A
(2.0 watt)



Whirlpool
Pieza Número
W10565137A
(3.6 watt)

NOTA: Algunos focos LED de repuesto no se recomiendan para ambientes húmedos/mojados. Los compartimientos del refrigerador y del congelador se consideran ambientes húmedos/mojados. Si emplea una marca de focos LED, diferente del foco LED recomendado de Whirlpool, lea y siga las instrucciones en el empaque del foco de repuesto antes de instalarlo.

- Algunos modelos tienen focos incandescentes de 40 watt y se pueden cambiar.



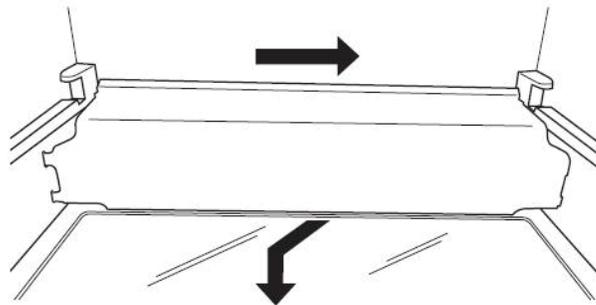
NOTA: No todos los focos de repuesto son adecuados para su refrigerador. No use un foco incandescente que exceda los 40 watt.

Para cambiar los focos:

- Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
- Retire la pantalla de la luz como se explica en las siguientes secciones.

NOTA: Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Antes de volver a instalar, enjuague y seque por completo la pantalla.

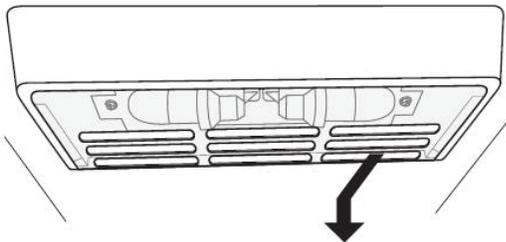
3. Retire el foco quemado como se explica en las siguientes secciones.
4. Vuelva a colocar la pantalla de la luz como se explica en las siguientes secciones.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.



Compartimiento del refrigerador - Luces superiores

Remoción de la pantalla de la luz:

- Deslice la pantalla de la luz hacia la parte trasera del refrigerador y retírela del alojamiento de la luz.

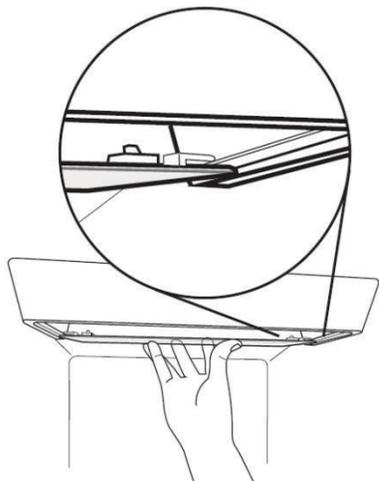


Foco de repuesto:

- Si el foco quemado es un foco LED de tamaño completo, reemplácelo con el número de pieza de Whirlpool W10574850A (un foco LED de 2.0 watt).
- Si la luz quemada es un foco incandescente, reemplácelo con un foco incandescente para electrodomésticos, del mismo tamaño, forma y vataje (40- watt máximo).

Reinstalación de la pantalla de la luz:

- Alinee la pantalla de la luz con las muescas que se encuentran en el borde inferior del alojamiento de la luz y luego deslícelo hacia adelante hasta que encaje en su lugar.



Compartimiento del refrigerador - Luces inferiores

Remoción de la pantalla de la luz:

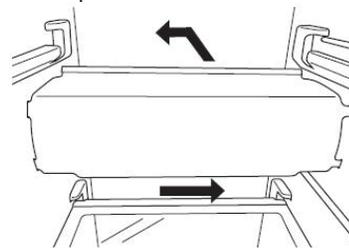
- Deslice la pantalla de la luz hacia la derecha para retirar el extremo izquierdo de las ranuras de la pared y luego jale el extremo derecho para quitarlo de las ranuras de la pared.

Foco de repuesto:

- Si el foco quemado es un foco LED de tamaño completo, reemplácelo con el número de pieza de Whirlpool W10565137A (un foco LED de 3.6 watt).
- Si la luz quemada es un foco incandescente, reemplácelo con un foco incandescente para electrodomésticos, del mismo tamaño, forma y vataje (40-watt máximo).

Reinstalación de la pantalla de la luz:

- Coloque el extremo derecho de la pantalla de la luz en las ranuras de la pared y luego encaje el extremo izquierdo en las ranuras de la pared.



Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

Vacaciones

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo automática y está conectada al suministro de agua de la casa, cierre el suministro de agua al refrigerador. Si no se cierra el suministro de agua, pueden ocurrir daños a la propiedad.
3. Si usted tiene una fábrica de hielo automática, apáguela. **NOTA:** Según el modelo, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o presione el interruptor hacia OFF (Apagado - hacia la derecha).
4. Vacíe el depósito de hielo.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
3. Dependiendo del modelo, gire el control del refrigerador hacia OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Vea "Uso de los controles".
4. Limpie, pásele un paño y seque bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
 - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
 - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
 - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado – hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición de OFF (Apagado - hacia la derecha).
 2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
 3. Vacíe el depósito de hielo.
 4. Dependiendo del modelo, gire el control del refrigerador hacia OFF (Apagado) o apague el enfriamiento. Vea “Uso de los controles”.
 5. Desenchufe el refrigerador.
 6. Limpie, pásele un paño y seque bien.
 7. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan ni se sacudan durante la mudanza.
 8. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O BIEN atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Vea “Ajuste las puertas” o “Remoción, nivelación y alineamiento de las puertas”.
 9. Sostenga las puertas cerradas y el cable a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.
- Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea las Instrucciones de instalación para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

SOLUCION DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí o visite nuestro sitio de internet y consulte “Preguntas que se hacen con frecuencia”, para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico.
www.maytag.com.mx

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

FUNCIONAMIENTO EN GENERAL

Causas posibles y/o soluciones recomendadas

El refrigerador no funciona

- **No está conectado a un suministro eléctrico** - Enchufe el cable eléctrico en un contacto de 3 terminales con conexión a tierra. No use un cable eléctrico de extensión.
- **No hay electricidad en el contacto eléctrico** - Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos** - Reemplace el fusible o reconecte el cortacircuitos. Si el problema continúa, contacte a un electricista autorizado.
- **No está encendido el control o el enfriamiento** - Encienda el control del refrigerador o el enfriamiento. Vea “Uso de los controles”.
- **Nueva instalación** - Luego de la instalación, deje que transcurran 24 horas para que el refrigerador y el congelador se enfríen por completo.
- **NOTA:** El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el compartimiento (ya sea el refrigerador o el congelador) enfríe más rápido.

Su nuevo refrigerador tiene un motor con ahorro de energía - Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo de lo que usted está acostumbrado, ya que el compresor y los ventiladores funcionan a velocidades más bajas que ahorran más energía. Esto es normal.

NOTA: Es posible que el refrigerador funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se ha dejado una puerta abierta.

El refrigerador parece ruidoso

El compresor de su nuevo refrigerador regula la temperatura con más eficacia, y usa menos energía que los modelos anteriores. Durante varias etapas del funcionamiento, es posible que escuche sonidos de funcionamiento normal que no le son familiares.

Los ruidos que se indican a continuación son normales:

- **Zumbido/Chasquido** - Se escucha cuando la válvula de agua se abre y se cierra para despachar agua o llenar la fábrica de hielo. Si el refrigerador está conectado a una tubería de agua, esto es normal. Si el refrigerador no está conectado a una tubería de agua, apague la fábrica de hielo.
- **Crujidos/Estrépitos** - Se escuchan cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.
- **Estallido** - Se escucha cuando las paredes interiores se contraen y se expanden, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Pulsaciones/Runruneos** - Se escuchan cuando los ventiladores/el compresor se ajustan para mejorar el rendimiento durante el funcionamiento normal.
- **Vibraciones** - Se escuchan cuando el agua pasa a través de la línea de agua o debido al flujo de refrigerante. Las vibraciones también pueden ser ocasionadas por los artículos colocados sobre el refrigerador.
- **Agua corriendo o gorgoteo** - Se escucha cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora.
- **Chisporroteos** - Se escuchan cuando el agua gotea sobre el calentador durante el ciclo de descongelación.

La temperatura está demasiado elevada

- **Nueva instalación** - Luego de la instalación, deje que transcurran 24 horas para que el refrigerador y el congelador se enfríen por completo.
NOTA: El ajustar el (los) control(es) de temperatura hacia la posición más fría no hará que el compartimiento (ya sea el refrigerador o el congelador) enfríe más rápido.
- **Se abren las puertas a menudo o no se cierran por completo** - Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta, mantenga las puertas cerradas por completo y cerciórese de que ambas puertas estén bien cerradas.
- **Están bloqueados los orificios de ventilación** - Quite los artículos que están justo frente a los orificios de ventilación.
- **Se ha agregado recientemente una gran cantidad de alimentos calientes** - Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes** - Regule los controles un ajuste más frío. Fíjese nuevamente en la temperatura en 24 horas.

La temperatura está demasiado baja

- **No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes** - Regule los controles un ajuste más elevado. Fíjese nuevamente en la temperatura en 24 horas.
- **El estante superior del refrigerador está más frío que los estantes inferiores** - En algunos modelos, el aire del congelador entra en el compartimiento del refrigerador a través de los orificios de ventilación, que se encuentran cerca del estante superior del refrigerador. A consecuencia de esto, el estante superior puede estar ligeramente más frío que los estantes inferiores.
- **Están bloqueados los orificios de ventilación** - Quite los artículos que están justo frente a los orificios de ventilación.

Hay acumulación de humedad en el interior

- NOTA:** Cierta acumulación de humedad es normal. Seque con un paño suave.
- **Está húmeda la habitación** - Un ambiente húmedo contribuye a que se acumule la humedad. Use el refrigerador solamente en el interior del hogar, con el mínimo posible de humedad.
 - **Se abren las puertas a menudo o no se cierran por completo** - Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo las veces que abre la puerta, mantenga las puertas cerradas por completo y cerciórese de que ambas puertas estén bien cerradas.

Las luces interiores no funcionan

- Las puertas han estado abiertas por un tiempo prolongado** - Cierre las puertas para volver a fijar las luces.
- **Hay un foco flojo o quemado** - En los modelos con focos interiores incandescentes o LED de tamaño completo, apriete el foco o reemplácelo. Vea "Luces".
NOTA: En los modelos con luces mini LED, llame para solicitar ayuda o servicio técnico si las luces interiores no se encienden cuando se abre alguna puerta. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.

Las luces del despachador no funcionan (en algunos modelos)

- **Se ha apagado la luz del despachador** - En algunos modelos, si la luz del despachador se ha fijado en OFF (Apagado), se encenderá solamente cuando se presione la paleta/palanca del despachador. Si usted desea que la luz del despachador esté encendida continuamente, seleccione un ajuste diferente. Vea "Despachadores de agua y hielo".
 - **Se ha fijado la luz del despachador en AUTO (Automático) o NIGHT LIGHT (Luz nocturna)** - En algunos modelos, si la luz del despachador se ha fijado en AUTO (Automático) o NIGHT LIGHT (Luz nocturna), cerciórese de que no esté bloqueado el sensor de luz. Vea "Despachadores de agua y hielo".
- NOTA:** En los modelos con luces mini LED, llame para solicitar ayuda o servicio técnico si las luces del despachador no funcionan correctamente. Consulte la portada o la garantía para obtener la información de contacto.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

PUERTAS Y NIVELACIÓN	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
Es difícil abrir las puertas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Las juntas están sucias o pegajosas - Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.
Las puertas no cierran Completamente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La puerta queda abierta debido a un bloqueo - Aleje los paquetes de alimentos de la puerta. Cerciórese de que todos los recipientes y estantes estén en su posición correcta. Asegúrese de que se hayan quitado todos los materiales de empaque.
Las puertas parecen estar desaparejas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Las puertas necesitan ser alineadas o el refrigerador necesita ser nivelado - Vea las instrucciones de nivelación y alineamiento de las puertas.
El refrigerador se tambalea y no está estable	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El refrigerador no está nivelado - Para estabilizar el refrigerador, quite la rejilla de la base y baje las patas niveladoras hasta que toquen el piso. Vea las instrucciones de nivelación y alineamiento de las puertas.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

HIELO Y AGUA	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
La fábrica de hielo no produce hielo, no produce suficiente hielo o produce un hielo pequeño o hueco	<ul style="list-style-type: none"> ▪ El refrigerador no está conectado a un suministro de agua o la válvula de cierre de suministro de agua no está abierta por completo - Conecte el refrigerador a un suministro de agua y cerciórese de que la válvula de cierre de agua esté completamente abierta. ▪ Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua - Un estrechamiento en la tubería de agua puede reducir el flujo de agua, ocasionando una disminución de la producción de hielo, cubos de hielo pequeños y/o huecos, o de forma irregular. Enderece la tubería de agua. ▪ No se ha encendido la fábrica de hielo - Encienda la fábrica de hielo. Vea "Fábrica de hielo y depósito". ▪ Nueva instalación - Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. (Vea "Despachadores de agua y hielo".) Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. ▪ Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo - Deje transcurrir suficiente tiempo para que la fábrica de hielo produzca más hielo. ▪ Se trabó el hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo - Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. ▪ Presión inadecuada de agua - Verifique que la casa tenga una presión de agua adecuada. Vea "Requisitos del suministro de agua". ▪ Filtro de agua instalado de modo incorrecto - Cerciórese de que el filtro esté instalado correctamente. Vea "Sistema de filtración de agua". ▪ Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría - Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea "Requisitos del suministro de agua". <p>NOTA: Si aún tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.</p>

HIELO Y AGUA	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
El despachador de hielo no funciona debidamente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Las puertas no se cierran por completo - Cerciórese de que ambas puertas estén firmemente cerradas. (En algunos modelos, deberá cerrarse solamente la puerta del congelador para poner en marcha el despachador.) ▪ Nueva instalación - Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. (Vea “Despachadores de agua y hielo”.) Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo comience a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. ▪ No está encendida la fábrica de hielo, o no se ha instalado correctamente el depósito de hielo - Encienda la fábrica de hielo y cerciórese de que el depósito de hielo esté firme en su lugar. Vea “Fábrica de hielo y depósito”. ▪ Se ha atascado o congelado junto el hielo en el depósito de hielo o el mismo está bloqueando el conducto de salida de hielo - Saque o separe el hielo que está atascado utilizando un utensilio de plástico, si es necesario. Limpie el conducto de salida de hielo y la base del depósito de hielo con un paño humedecido con agua tibia; luego seque ambos meticulosamente. Para evitar que se atasquen y mantener un suministro fresco de hielo, vacíe el depósito y limpie el depósito y el conducto de salida cada 2 semanas. ▪ Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito - Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual. ▪ El despachador está bloqueado - Desbloquee el despachador. Vea “Despachadores de agua y hielo”. ▪ El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo picado - Para los modelos con depósito de hielo en la puerta, cambie temporalmente de hielo triturado a hielo en cubos para despejar el depósito de hielo. ▪ Se ha presionado la paleta/palanca del despachador por demasiado tiempo - El hielo dejará de despacharse automáticamente. Espere unos minutos para que el despachador se restablezca y vuelva a usarlo. Saque grandes cantidades de hielo directamente del depósito de hielo, y no a través del despachador. ▪ La presión de agua a la casa no está por encima de 30 lb/pulg² (207 kPa) - La presión de agua a la casa afectará el flujo del despachador. Vea “Requisitos del suministro de agua”. ▪ El filtro de agua está obstruido o instalado incorrectamente - Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente. Vea “Sistema de filtración de agua”.
El hielo o agua tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Son nuevas las conexiones de plomería - Las conexiones nuevas de plomería pueden producir hielo o agua descolorido o de mal sabor. Este problema desaparecerá con el correr del tiempo. ▪ Se ha guardado el hielo por demasiado tiempo - Deseche el hielo y lave el depósito de hielo. Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca hielo nuevo. ▪ Se ha transferido al hielo el olor de los alimentos - Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar alimentos. ▪ Uso de una tubería de suministro de agua no recomendada - Es posible que se transfiera olor y gusto de ciertos materiales usados en tuberías de suministro de agua no recomendadas. Use solamente una tubería recomendada de suministro de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”. ▪ El agua contiene minerales (como el azufre) - Podría ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales. ▪ Se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua - Un descoloramiento o un color gris del hielo o agua indican que el sistema de filtración de agua necesita enjuagarse más. Vea “Despachadores de agua y hielo”.
El despachador de agua no funciona debidamente	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Las puertas no se cierran por completo - Cerciórese de que ambas puertas estén firmemente cerradas. (En algunos modelos, deberá cerrarse solamente la puerta del congelador para poner en marcha el despachador.) ▪ El refrigerador no está conectado a un suministro de agua o la válvula de cierre de suministro de agua no está abierta - Conecte el refrigerador a un suministro de agua y cerciórese de que la válvula de cierre de agua esté completamente abierta. ▪ Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua - Un estrechamiento en la tubería puede reducir el flujo de agua al despachador. Enderece la tubería de agua. ▪ La presión de agua a la casa no está por encima de 30 lb/pulg² (207 kPa) - La presión de agua a la casa afectará el flujo del despachador. Vea “Requisitos del suministro de agua”. ▪ Nueva instalación - Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”. ▪ El despachador está bloqueado - Desbloquee el despachador. Vea “Despachadores de agua y hielo”. ▪ El filtro de agua está obstruido o instalado incorrectamente - Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente. Vea “Sistema de filtración de agua”. ▪ Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría - Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Vea “Requisitos del suministro de agua”. <p>NOTA: Si aún tiene preguntas acerca de la presión de agua, llame a un plomero competente autorizado.</p>

HIELO Y AGUA	Causas posibles y/o soluciones recomendadas
Hay fugas de agua o goteos en el despachador	<p>NOTA: Es normal que haya algunas gotas de agua después de despachar agua.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente - Sostenga el vaso debajo del despachador durante 2 a 3 segundos después de soltar la paleta/palanca del despachador. ▪ Es nueva la instalación o se ha instalado o reemplazado recientemente el filtro de agua - El aire en las líneas de agua hará que gotee agua del despachador. Enjuague el sistema de agua para quitar el aire que se encuentra en las líneas de agua. Vea “Despachadores de agua y hielo”. ▪ Se están derritiendo los restos de hielo en el conducto del depósito - Cerciérese de que el conducto de hielo esté libre de escarcha o pedazos de hielo.
Hay fugas de agua de la parte trasera del refrigerador	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Las conexiones de la línea de agua no están ajustadas por completo - Cerciérese de que todas las conexiones estén firmemente ajustadas. Vea “Conexión del suministro de agua”.
El agua del despachador no está lo suficientemente fría (en algunos modelos)	<p>NOTA: El agua del despachador se enfría a 50°F (10°C).</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nueva instalación - Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente. ▪ Se ha despachado una gran cantidad de agua recientemente - Deje transcurrir 24 horas para que el nuevo suministro de agua se enfríe por completo. ▪ No se ha usado el despachador de agua recientemente - Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso. ▪ El refrigerador no está conectado a una tubería de agua fría - Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Vea “Requisitos del suministro de agua”.

ACCESORIOS

Refacciones

Para pedir el limpiador de acero inoxidable, llame al **01-81-8329-2100**. Pida el número apropiado de pieza que se detalla a continuación, o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Maytag.

Limpiador de acero inoxidable affresh™† :

Parte numero #W10355016

Toallitas limpiadoras para acero inoxidable affresh™† :

Ordene la parte #W10355049

Limpiador de cocina y electrodomésticos affresh™†:

Ordene la parte #W10355010

Filtro de agua:

Ordene la parte #W10295370 (P4RFBW)

Filtro de aire:

Ordene la parte #W10311524

Conservador de alimentos:

Ordene la parte #W10346771

PÓLIZA DE GARANTÍA

Se **garantiza** este equipo en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha de compra o la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto presentando el comprobante respectivo, considerando lo siguiente:

Esta póliza ampara los siguientes modelos: MD7816S

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.
- Reparación, cambio de piezas o componentes.
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicios.

CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cuando el producto no ha sido utilizado de acuerdo al Manual de Uso y Cuidado.
- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones de uso Comercial o Industrial.
- Mano de Obra y el servicio para:
 - Corregir la conexión general de su electrodoméstico NO instalado por un técnico autorizado por Whirlpool.
 - Explicación de Uso y Demostración de Funcionamiento de su electrodoméstico.
 - Cambios ó Reparación en casa: Plomería, Albañilería, Electricidad, entre otros.
- Llamadas de servicio para reemplazar bombillas, filtros de aire y de agua.
- Daños estéticos, cuando el producto esté expuesto al aire libre.
- Daños ocasionados al equipo o cualquier otra parte o repuesto, debido a voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños causados por accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los requisitos que se mencionan en las Instrucciones de Instalación del producto.
- Daños estéticos, incluyendo ralladuras, abolladuras, desportilladuras o algún otro daño al acabado de su electrodoméstico.
- El traslado del electrodoméstico por solicitud del cliente.
- Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por Whirlpool y/o uso de piezas NO originales.
- Daños ocasionados por la reubicación y reinstalación de su electrodoméstico, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con Instrucciones de Instalación publicadas por Whirlpool.
- Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar fácilmente.
- Daños ocasionados por elementos extraños al equipo (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.)
- Daños por el uso indebido de productos tales como limpiadores químicos o abrasivos, no fabricados, destinados y/o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños a las partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, o pintura del gabinete y en general los daños a las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
- Daños causados por accidente, inundación, terremoto, incendio, catástrofes naturales y en general cualquier hecho de la naturaleza o humano, que pueda ser considerado como caso fortuito o de fuerza mayor.
- Daños causados por fauna nociva (roedores, insectos o cualquier otro animal).
- El normal desgaste del producto y/o sus accesorios.
- Las tareas de mantenimiento general del producto no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Al considerar el comprador final que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza deberá comunicarse al Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L. y su área metropolitana al **83.29.21.00** y desde el Resto de la República al **01 (81) 83.29.21.00** para realizar un requerimiento de servicio. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de requerimiento. En la fecha de su servicio, presentar la **Póliza de Garantía** con los datos del **Formato de Identificación** del equipo, así como comprobante de la fecha de compra o recepción del producto.

Término:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todas sus partes y 3 años en el sistema sellado, a partir de que el consumidor reciba de conformidad el refrigerador.

Nota: el sistema sellado de refrigeración comprende: COMPRESOR, EVAPORADOR, FILTRO DESHIDRATADOR, CONDENSADOR, TUBO DE CONEXIÓN Y DE SUCCION.

GARANTÍA COMPLETA DE 1 AÑO: REPARACIÓN Y REPOSICIÓN DE PIEZAS LIBRE DE COSTO VÁLIDAS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA AL POR MENOR Y SOLAMENTE AL CONSUMIDOR FINAL (USUARIO).

DEL SEGUNDO AL DÉCIMO AÑO: COMPRESOR (EXCLUYE MANO DE OBRA) ÚNICAMENTE VÁLIDO EN LOS REFRIGERADORES DE 2 Y 3 PUERTAS.

FORMATO DE IDENTIFICACIÓN

Nombre del comprador: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Nombre del distribuidor: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Producto: _____ Modelo: _____ Marca: _____
Número de serie: _____ Fecha de entrega: _____

FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO

REPRESENTANTE AUTORIZADO

(Señale con precisión calle, número exterior o interior; colonia, ciudad, estado y C.P.)

NOTA IMPORTANTE

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de la República Mexicana, si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido.

El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto. En caso de extravío de la póliza, el fabricante expedirá una nueva póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Whirlpool Service ®
Desde Monterrey, N.L. y su área Metropolitana
Teléfono: (81)8329-2100
Dentro de la República Mexicana
Teléfono: 01 (81) 8329-2100
www.whirlpool.com.mx/service

— SERVICIO CERTIFICADO DE FÁBRICA —

WHIRLPOOL SERVICE

KitchenAid

MAYTAG

Whirlpool

acros

TODO LO QUE NECESITAS CUANDO MÁS LO NECESITAS

Recuerde leer las indicaciones de su manual de uso y cuidado. Si usted requiere asesoría o servicio contáctenos. Le recomendamos tener a la mano:

- Su factura, garantía sellada o comprobante de compra, serán necesarios para hacer válida la garantía de su producto.
- Modelo y Número de Serie mismos que encontrará en el etiquetado del producto.

Centro de Contacto:



Monterrey, N.L. y su área metropolitana al **83.29.21.00**
y desde el resto de la república al **01 (81) 83.29.21.00**



www.whirlpool.com.mx/servicio

- Solicita tu servicio
- Chat de Asesoría en línea

Whirlpool Service México

**Conexiones | Mantenimientos | Extensiones de Garantía
Accesorios | Reparaciones dentro y fuera de garantía**